

Эстония приглашает в летние лагеря эстонского языка и культуры подростков эстонского происхождения, проживающих за пределами Эстонской Республики!

В 2018 Эстонская Республика будет праздновать свой 100-летний юбилей. Все проживающие в иностранных государствах эстонцы будут желанными гостями на этом празднике! Их приезд станет одним из лучших подарков, который зарубежные эстонцы смогут сделать на день рождения республики. Поводом для приезда в Эстонию послужат также многочисленные крупные и небольшие мероприятия, в число которых входит летний лагерь эстонского языка и культуры, организатором которого является Фонд интеграции (www.integratsioon.ee, далее именуемый ФИ). Фонд интеграции проводит подобные лагеря уже с 2000 года.

С удовольствием сообщаем, что в 2018 году при поддержке проекта ЭР100 в проводящихся в Эстонии лагерях эстонского языка и культуры сможет побывать больше подростков эстонского происхождения, проживающих за пределами Эстонии. В языковых лагерях проживающие за пределами Эстонии молодые люди эстонского происхождения 13-18-летнего возраста смогут осваивать эстонский язык, общаться со своими сверстниками-эстонцами, а также ближе знакомиться с культурной средой Эстонии. Во время лагерных смен будут проводиться различные совместные занятия, экскурсии и спортивные мероприятия; подростков также будут знакомить с достопримечательностями Эстонии. Мы хотим, чтобы проживающие за рубежом эстонские дети почувствовали связь с родиной и эстонским языком.

Лагерь обеспечит разговорную практику в языковой среде и общение со сверстниками-эстонцами. В лагерях эстонского языка и культуры укрепляется связь с Эстонией, особенно у тех подростков, которые намерены приехать в Эстонию на учебу или связать свое будущее с Эстонией.

Летом 2018 года будет организовано **5 лагерных смен** для подростков от 13 до 18 лет. Лагерные смены будут проводиться в живописных уголках Эстонии:

I смена – с 25 июня по 5 июля 2018 г. для подростков, начинающих изучать эстонский язык (на базе отдыха Веневере, в Вильяндимаа www.venevere.ee);

II смена – с 9 июля по 19 июля 2018 г. для подростков, продолжающих изучать эстонский язык; (на базе отдыха Веневере, в Вильяндимаа www.venevere.ee);

III смена – с 23 июля по 2 августа 2018 gnoortele, kes on oma keeleoskustasemelt algajad (на базе отдыха Веневере в Вильяндимаа www.venevere.ee);

IV смена – с 24 июля по 3 августа 2018 г для подростков, продолжающих изучать эстонский язык (на базе отдыха Sammuli в Вильяндимаа www.sammuli.ee);

V смена – с 6 августа по 16 августа 2018 г. для подростков, свободно владеющих эстонским языком (на базе отдыха Веневере, в Вильяндимаа www.venevere.ee).

Лагерные смены в 2018 году пройдут в Эстонии на базе отдыха «Веневере» (Venevere) и на базе отдыха «Sammuli» в Вильяндимаа, в окружении живописной природы.

Выбранная лагерная смена:

- обеспечивает среду общения на эстонском языке;
- обеспечивает детям уют и дружественную обстановку, помещения для совместной деятельности, спорта, питания и размещения;
- соответствует законодательным требованиям к лагерям, в т.ч. гигиеническим требованиям, требованиям к условиям питания и проживания, пожарной безопасности, медицинской помощи, водно-спасательным службам, персоналу и др.;
- обеспечивает подростков размещением и трехразовым питанием (завтрак, обед и ужин);
- обеспечивает подросткам возможность поддержания связи с родителями или опекунами.

Важно, чтобы приехавшие в лагерь молодые люди были заинтересованы и мотивированы на изучение эстонского языка и знакомство с эстонской культурой. В языковом лагере проживающим за пределами Эстонии подросткам обеспечивается систематическое и целенаправленное обучение эстонскому языку, общение со сверстниками-эстонцами, участие в совместных, соответствующих

возрасту спортивных мероприятий и самостоятельности, знакомство с Эстонией и ее культурой, а также участие в экскурсиях.

Регистрация в лагеря будет проводиться до 31.03. 2018 г на домашней странице Фонда интеграции <https://www.integratsioon.ee/keelelaagrisse-reg2018>.

Если вы хотите, чтобы ваш ребенок поехал в лагерь в Эстонию, ждем от вас информации о потенциальных участниках смены. Мы проведем отбор по представленным заявкам, исходя из владения языком, мотивации ребенка, возраста, места проживания, продолжительности жизни вне Эстонии, количества смен, проведенных в лагере ранее, и размера дорожных расходов.

В этом году мы предлагаем возможность подать заявки в 2 (двух) категориях:

- 1) подростки, чьи дорожные расходы оплатят родители и
- 2) подростки, дорожные расходы которых частично или полностью покроет Фонд интеграции.

Если во 2-й категории не наберется достаточного количества детей, Фонд интеграции заполнит места из числа подростков, подавших заявки в 1-ю категорию.

Из числа поданных нам ходатайств мы сделаем выбор, исходя из знания языка, мотивации, возраста, страны нахождения, времени проживания за пределами Эстонии и количества предыдущих посещений лагеря. Мы хотим предоставить возможность большего участия тех подростков, кто раньше не участвовал в лагере или участвовал только один раз.

ПРАВИЛА ПОДАЧИ ЗАЯВКИ:

Как сообщить о желании участвовать в смене лагеря эстонского языка:

- а) заполнить регистрационную анкету на сайте Фонда интеграции (<https://www.integratsioon.ee/keelelaagrisse-reg2018>);**
- б) написать краткое мотивационное письмо (в составе анкеты).**

Анкета содержит следующие данные:

- Имя, фамилия участника лагеря (в написании согласно проездному документу)
- Дата рождения
- Пол
- Место жительства (страна, город, деревня)
- Имя, фамилия и дата рождения родителя/опекуна подростка
- Эл. почта:
 - 1) родителя/опекуна подростка
 - 2) участника лагерной смены / подростка
- Телефон (в т.ч. код страны)
 - 1) родителя/опекуна подростка
 - 2) участника лагерной смены / подростка
- Информация о том, кто из родственников происходит из Эстонии (отец, мать, бабушка, дедушка. Поименно указывать не нужно).
- Необходимость получения визы
- Необходимость покупки билета /возмещения стоимости покупки билета (выбрать), также подходящее средство передвижения (самолет, поезд, морское судно) и пункт отправления (в Таллинн) .
 - 1) билет в оба направления
 - 2) билет только в Эстонию
 - 3) билет только из Эстонии в страну назначения
 - 4) дорожные расходы несет/оплачивает самостоятельно
- Выбор лагерной смены:
- Информация о том, прибывает ли подросток в Эстонию
 - только на время лагеря (отметить I, II, III, IV или V смену), или
 - на более длительный срок (отметить планируемый период пребывания в Эстонии)
- С какого года подросток постоянно живет за пределами Эстонии
- Особенности состояния здоровья подростка (хронические заболевания, аллергии, лекарства, предписания врача и т.п.)
- В который раз подросток участвует в смене языкового лагеря
- Оценка подростком и его представителем уровня владения эстонским языком (в свободной форме)
- Другая важная информация, связанная с подростком (особые потребности,

ограничения в питании, особенности психического состояния и т.п.)

В составе анкеты участнику лагерной смены **нужно написать краткое** (до 15–20 предложений) **мотивационное письмо** на тему «Почему я хочу поехать в языковой лагерь в Эстонию». Мотивационное письмо подросток пишет сам, желательно на эстонском языке. Если подросток недостаточно владеет эстонским языком, можно написать мотивационное письмо на русском или английском языках.

Фонд интеграции сообщит о приеме подростка в языковой лагерь по электронной почте не позднее 15 апреля 2018г. и отправит родителю договор, который нужно вернуть в подписанном виде. NB! Только подписанный договор гарантирует прошедшему отбор подростку место в молодежном лагере.

РАСХОДЫ И ОБЯЗАННОСТИ

- Участие в лагерной смене для подростка бесплатное.
- Фонд интеграции заключает с родителем подростка договор/соглашение на отправку в лагерь, в котором оговариваются важнейшие обязанности и ответственность как со стороны Фонда интеграции так и со стороны подростка / его представителя.
- У прибывающего в лагерь подростка должен иметься действительный в Эстонии полис страхования здоровья. Прибывающим с востока (Россия, Украина, Беларусь и др.) необходимо иметь полис страхования здоровья, действующий в Шенгенской зоне. NB! Расходы по страхованию здоровья несут родители подростков.
- По прибытии в лагерь у подростка должна иметься справка о состоянии здоровья на эстонском, русском или английском языке. В случае другого языка справка должна сопровождаться переводом на эстонский язык.
- NB! **В пределах своих возможностей** мы приобретаем прибывающим в лагерь подросткам проездные билеты. Мы покупаем билеты в случае, если подростки прибывают в Эстонию в первый день лагерной смены и покидают ее в последний день смены. Если подросток хочет до или после смены провести время у родственников в Эстонии, ему покупают билет в одном направлении, на первый или последний день лагерной смены.

Проведение языковых лагерей финансируют Министерство культуры и Министерство образования и науки в рамках «Программы соплеменников 2014-2020», а также Государственная канцелярия из средств проекта ЭР100.

С наилучшими пожеланиями,

Яна Тонди,
руководитель в области языкового и культурного погружения
Фонд интеграции

Дополнительная информация:
контактное лицо – Марина Фанфора, телефон +372 659 9069, адрес эл. почты marina.fanfora@integratsioon.ee